

4. de laisser les enfants sans surveillance;
 5. de camper sous tente ou dans un véhicule;
 6. d'endommager les plantations, le mobilier et les constructions ou de dégrader les chemins et allées;
 7. d'enlever les bourgeons et fleurs ou plantes quelconques;
 8. de circuler dans les endroits interdits d'accès;
 9. de s'y livrer à aucun jeu qui puisse gêner les promeneurs et de perturber la quiétude des lieux ou la tranquillité des visiteurs;
 10. de pénétrer dans les chenaux, étangs ou fontaines et d'y jeter quoi que ce soit;
 11. sauf autorisation du Ministre de l'Environnement, de circuler avec des chiens non tenus en laisse, sauf aux endroits prévus à cet effet, et d'accéder avec un chien dans les aires réservées aux enfants ou aux jeux;
 12. de faire du feu, sauf aux endroits réservés à cet effet;
 13. de déposer des ordures et immondices dans l'enceinte du parc;
 14. de jeter ailleurs que dans les poubelles les débris de papiers, imprimés journaux, boîtes, cartonnages ou autres déchets quelconques;
 15. de colporter ou de vendre quoique ce soit sans autorisation du Ministre de l'Environnement;
 16. de nourrir les animaux sans autorisation de l'autorité compétente;
 17. d'apposer des panneaux ou des affiches publicitaires ou utiliser tout autre moyen de publicité commerciale sans autorisation du Ministre de l'Environnement;
 18. de stationner devant les entrées du parc;
 19. de prendre ou de blesser des animaux et des oiseaux ou de détruire les nids par quelque moyen que ce soit et de pêcher sans permis;
 20. d'utiliser les emplacements réservés à des jeux bien déterminés pour d'autres jeux ou à d'autres fins.
- Ces informations peuvent être indiquées à l'aide de pictogrammes.

Art. 6. Toute personne qui refuserait d'obtempérer aux injonctions des fonctionnaires de police ou agents habilités en vertu du Règlement, pourra être expulsée.

Art. 7. Le Ministre ayant l'Environnement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 mars 1999.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre-Président,

Ch. PICQUE

Le Ministre de l'Environnement,

D. GOSUIN

4. de kinderen zonder toezicht te laten;
 5. in een tent of in een voertuig te kamperen;
 6. de aanplantingen, nutsvoorzieningen, gebouwen, wegen of lanen schade toe te brengen;
 7. knoppen en bloemen of planten weg te halen;
 8. plaatsen te betreden waarvan de toegang verboden is;
 9. er zich in te laten met spelen die de wandelaars kunnen hinderen en de plaatselijke stilte of de rust van de bezoekers kunnen verstoren;
 10. waterlopen, vijvers of fonteinen binnen te dringen en er eender wat in te gooien;
 11. behalve toelating van de Minister van Leefmilieu en met uitzondering van de plaatsen die hiertoe zijn voorzien, met honden te wandelen die niet aan de lijn worden gehouden, en met een hond plaatsen te betreden die voorbehouden zijn aan kinderen of spelen;
 12. vuur te stoken, behalve op de plaatsen die hiertoe zijn voorzien;
 13. afval of huisvuil binnen het park te storten;
 14. elders dan in vuilnisbakken papierresten, drukwerk, kranten, dozen, karton of ander afval weg te gooien;
 15. zonder toelating van de Minister van Leefmilieu, te venten of eender wat te verkopen;
 16. zonder toelating van de bevoegde overheid dieren te voeren;
 17. zonder toelating van de Minister van Leefmilieu, reclamepanelen of -aanplakbiljetten aan te brengen of van ongeacht welke andere vorm van handelsreclame gebruik te maken;
 18. voor de parkingangen te parkeren;
 19. dieren en vogels te vangen en te verwonden of met welk middel ook nesten te vernielen en zonder vergunning te vissen.
 20. de plaatsen die voorbehouden zijn aan welbepaalde spelen voor andere spelen of om andere doeleinden in gebruik te nemen;
- Deze informatie kan met behulp van pictogrammen worden aangeduid.

Art. 6. Elke persoon die zou weigeren te gehoorzamen aan de bevelen van de politieagenten of krachtens het Reglement gemachtigde beampten, kan het park worden uitgezet.

Art. 7. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 maart 1999.

Namens de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

De Minister-Voorzitter

Ch. PICQUE

De Minister van Leefmilieu

D. GOSUIN

F. 99 — 1978 (99 — 443)

[99/31124]

10 DECEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant exécution de l'ordonnance du 16 juillet 1998 organisant une aide régionale à la constitution de garantie locative en matière de logement. — Erratum

Au le *Moniteur belge* du 19 février 1999, page 4954, il y a lieu de modifier la date de l'arrêté du 10 février 1998 par la date du "10 décembre 1998".

N. 99 — 1978 (99 — 443)

[99/31124]

10 DECEMBER 1998. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot uitvoering van de ordonnantie van 16 juli 1998 houdende organisatie van de toekenning door het Gewest van een toelage voor de samenstelling van een huurwaarborg inzake huisvesting. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 19 februari 1999, bladzijde 4954, dient de datum van het besluit van 10 februari 1998 vervangen te worden door de datum van "10 december 1998".